

AÑO XXIII, NÚMERO 89-90, VERANO-OTOÑO 2022

istor

89-90

REVISTA DE HISTORIA INTERNACIONAL



Ucrania: la belleza

Soledad Jiménez Tovar (editora)

Marco Puleri, Naomi Caffee, Annika Genel Gallardo,
Aidén Jiménez, Alfonso Salas, Alexis Herrera, Mary Mycio,
José Abraham de la Cruz Ramírez, Jean Meyer,
Violeta Barrientos Nieto, Francisco Javier Acosta Martínez,
Svetlana Tijanovskaia, Nicolás Ortuño Hidalgo, Alina Dadaeva,
Gulzinat Mensitova, Mykola Riabchuk y Karen López Murillo



9 771665 171015

\$ 100.00

22 ANIVERSARIO


CIDE

Director fundador Jean Meyer

Director David Miklos

Editora de este número Soledad Jiménez Tovar

Consejo editorial Catherine Andrews,
Luis Barrón, Adolfo Castañón, Clara García,
Luis Medina, Pablo Mijangos, Rafael Rojas,
Antonio Saborit y Mauricio Tenorio

Diseño editorial Natalia Rojas

Corrección Sandra Barba
y Nora Matadamas

Consejo honorario

Yuri Afanasiev † Universidad de Humanidades, Moscú

Carlos Altamirano Editor de la revista *Prisma* (Argentina)

Pierre Chaunu † Institut de France

Jorge Domínguez Universidad de Harvard

Enrique Florescano Secretaría de Cultura

Josep Fontana † Universidad de Barcelona

Luis González † El Colegio de Michoacán

Charles Hale † Universidad de Iowa

Matsuo Kazuyuki Universidad de Sofía, Tokio

Alan Knight Universidad de Oxford

Seymour Lipset † Universidad George Mason

Olivier Mongin Editor de *Espirit*, París

Manuel Moreno † Universidad de La Habana

Daniel Roche Collège de France

Stuart Schwartz Universidad de Yale

Rafael Segovia † El Colegio de México

David Thelen Universidad de Indiana

John Womack Jr. Universidad de Harvard

- *Istor* es una publicación trimestral de la División de Historia del Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE).
- El objetivo de *Istor* es ofrecer un acercamiento original a los acontecimientos y a los grandes debates de la historia y la actualidad internacional.
- Las opiniones expresadas en esta revista son responsabilidad de sus autores. La reproducción de los trabajos necesita previa autorización.
- Los manuscritos deben enviarse a la División de Historia del CIDE. Su presentación debe seguir los atributos que pueden observarse en este número.
- Todos los artículos son dictaminados.
- Dirija su correspondencia electrónica al editor responsable: david.miklos@cide.edu
- Puede consultar *Istor* en internet: ecos.cide.edu
- Centro de Investigación y Docencia Económicas, A.C., Carretera México-Toluca 3655 (km 16.5), Lomas de Santa Fe, 01210, Ciudad de México.
- Certificado de licitud de título: 11541 y contenido: 8104.
- Reserva del título otorgada por el Indautor: 04-2000-071211550100-102
- ISSN: 1665-1715
- Impresión: Impresión y Diseño, Suiza 23 bis, Colonia Portales Oriente, 03570, Ciudad de México.
- Contacto: 5550814003 / 57279800 ext. 6091 editorial@cide.edu



Portada: *Sin título* (2022), ilustración digital realizada en exclusiva para *Istor* por Karen López Murillo (Instagram: @kar_ennjoy).

ISTOR, palabra del griego antiguo y más exactamente del jónico. Nombre de agente, istor, “el que sabe”, el experto, el testigo, de donde proviene el verbo istoreo, “tratar de saber, informarse”, y la palabra istoria, búsqueda, averiguación, “historia”. Así, nos colocamos bajo la invocación del primer istor: Heródoto de Halicarnaso.

ÍNDICE

- 5 SOLEDAD JIMÉNEZ TOVAR, Presentación
- 9 UCRANIA: LA BELLEZA. Una entrevista a Hanna Deikun por Soledad Jiménez Tovar
- 15 MARCO PULERI, Las relaciones ruso-ucranianas en la encrucijada de la política del *nation-building* y las perspectivas de integración regional: ¿Dos vectores divergentes de evolución histórica postsoviética?
- 43 NAOMI CAFFEE, ¿Escribir en la lengua del enemigo? El pasado, presente y futuro de la literatura rusófona
- 49 ANNIKA GENEL GALLARDO, El panorama de la rusiedad y la ucraniedad en el siglo XXI
- 53 UCRANIA: LA BELLEZA (continuación)
- 57 AIDÉN JIMÉNEZ, Explorando la *Terra Incognita*
- 61 ALFONSO SALAS, Operaciones de la KGB contra Estados Unidos y Canadá en la Ucrania soviética, 1953-1991
- 67 ALEXIS HERRERA, Ucrania y el futuro de la guerra: Apuntes para una historia
- 97 UCRANIA: LA BELLEZA (continuación)
- 105 MARY MYCIO, Zonas de alienación... y renacimiento
- 123 SOLEDAD JIMÉNEZ TOVAR, Stalker: Ensayo en cinco actos
- 127 JOSÉ ABRAHAM DE LA CRUZ RAMÍREZ, Stalkerchik
- 129 UCRANIA: LA BELLEZA (continuación)
- 141 JEAN MEYER, Las iglesias en Ucrania
- 159 VIOLETA BARRIENTOS NIETO, Identidades nacionales en disputa: Genealogías y continuidades del conflicto entre Ucrania y Rusia
- 165 FRANCISCO JAVIER ACOSTA MARTÍNEZ, Los últimos días de la primavera
- 169 SVETLANA TIJANOVSKAIA, Manifiesto del Movimiento Antigüerra
- 177 UCRANIA: LA BELLEZA (continuación)

- 191 NICOLÁS ORTUÑO HIDALGO, Ucrania y la recuperación de una identidad históricamente ignorada
- 197 ALINA DADAeva, Apología de Mazepa: Una mirada alternativa al poema Poltava de Aleksandr Pushkin
- 211 GULZINAT MENSITOVA, El papel de los *kyrčbak* en la historia etnopolítica de la *Rus'* y el Imperio mongol (Edad Media Temprana)
- 229 MYKOLA RIABCHUK, White Skins, Black Languages: Traumatic Experiences of Colonial Subjugation
- 255 UCRANIA: LA BELLEZA (final)
- 259 JEAN MEYER, Cajón de sastre
- 269 KAREN LÓPEZ MURILLO, Resistiendo
- 273 Colaboradores

LOS ÚLTIMOS DÍAS DE LA PRIMAVERA

Francisco Javier Acosta Martínez

Maksim Goldsenshteyn, *So They Remember: A Jewish Family's Story of Surviving the Holocaust in Soviet Ukraine*, Oklahoma, University of Oklahoma Press, 2022, 242 p.

La historiografía del Holocausto o Shoá se ha concentrado en el exterminio sistemático judío, llevado a cabo por los alemanes a través de la creación de campos de exterminio y comandos de la muerte, que desaparecieron gran parte de la comunidad judía askenanzí del centro y oriente de Europa. Sin embargo, la persecución judía se realizó con el apoyo de grupos nacionalistas y antisemitas locales, tema que incomoda a gobiernos actuales que se vieron involucrados en estos sucesos. Maksim Goldsenshteyn narra esta situación como una historia llena de paradojas, en la que se representa a los ciudadanos de las provincias ocupadas por los nazis como perpetradores y salvadores de los judíos (p.16).

El autor, a través de las memorias de sus familiares, describe la situación de los judíos de la ciudad de Tulchín, perteneciente al distrito de Vinnytsia, en el oeste de Ucrania. Es el lugar donde habitaban sus abuelos Motl Braverman y Anna Braverman. Motl fue el primer sujeto entrevistado: a través de recortes de periódicos y folletos resguardados por él mismo, refuerza sus memorias, lo que le permite recordar sucesos con mayor detalle. Este pequeño archivo creado por Motl muestra el significado del título, *So they remember*: la necesidad de recordar y hacer recordar los sucesos que involucraron al pueblo judío en el Holocausto.

Francisco Javier Acosta Martínez es maestro en Historia Internacional por el Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE).

Esta historia no está para nada desconectada de México: el apellido Braverman tiene cierto eco en mí, ya que lo escuché en mi estancia en el Centro de Documentación e Investigación de la Comunidad Askenazí (CDICA) encarnado en la figura del filósofo Mauricio Pilatowsky Braverman, quien perteneció al comité académico y estuvo encargado del seminario sobre filosofía de Auschwitz. Pilatowsky Braverman comentaba que el verbo “recordar”, entre los judíos, es esencial, ya que en la Torá se menciona la necesidad de no olvidar las humillaciones, tragedias y holocaustos del pueblo judío, porque siempre pueden repetirse. La tentación de olvidar los hechos desagradables es lo que motiva al judío a recordar, no así en el caso de los gobiernos que intentan desechar aquello que les incomoda: “[...] sus recuerdos de 1941-1944 fueron reprimidos por un gobierno con la intención de minimizar la singularidad de la experiencia judía” (p.18). Esto obedece al objetivo del autor de recuperar aquellas voces que fueron silenciadas por los gobiernos contemporáneos, en este caso, el ucraniano.

Además de a los abuelos, el autor recurre a otros familiares que fueron parte de la experiencia del Holocausto en Ucrania, como fueron sus tías Etel y Luba, Eva Poliak y el amigo de su abuelo, Bern Sandler. También contactó a otras personas que tuvieron familiares de Tulchín, como a Svetlana Voskoboynik, quien compartió los recuerdos de su padre fallecido, Alexander. Si bien es cierto que existen distintos materiales audiovisuales que permiten conocer la experiencia de los sobrevivientes del Holocausto —como Moris Bronshteyn, mencionado por el autor, y Steven Spielberg, este más famoso gracias a su trayectoria cinematográfica—, el autor ofrece otra perspectiva, muy personal, de los acontecimientos del Holocausto, haciendo posible descifrar que la experiencia del antisemitismo y la persecución durante la Segunda Guerra Mundial no fue homogénea. Podemos deducir que no existe una historia propiamente de la Shoá, es decir, que existen las historias de las Shoá, cada una con su complejidad y circunstancias. El suceso obligó a estas personas a huir de sus lugares natales y buscar otras opciones, como Estados Unidos y el resto del continente americano.

La historia familiar de Maksim exhibe la experiencia del desplazamiento y el confinamiento de los judíos de Tulchín a la Escuela Número 1 de la localidad, que servía como cárcel y lugar de identificación y clasificación; posteriormente fueron trasladados al campo de concentración de Pechera,

que se ubicó cerca de la ciudad ucraniana. Los recuerdos más difíciles para Motl y sus familiares fueron capturados por la pluma del autor para evitar la tentación del olvido. En contraste, la Unión Soviética, junto con los gobiernos locales y satélites del imperio comunista, evitaron tocar esos temas de nuevo. Las historias de vida de este género acompañan a la narrativa de elementos gráficos, los cuales juegan un papel de veracidad y de supervivencia, ya que mostrar fotos de las generaciones posteriores de los protagonistas obedece a una pretendida perpetuidad de la memoria.

El esquema de *So they remember* inicia en el año de 1941, con los capítulos 1 y 3 como contexto histórico, que describen la ocupación de los alemanes y rumanos de la ciudad de Tulchín, así como los planes que tuvieron Adolf Hitler y el mariscal rumano Ion Antonescu para los judíos de la zona: el exterminio a través del hambre y la enfermedad, y no por el fuego ni la metralla en el campo de Pechera.

En los capítulos 2 y 4 el autor hace uso de la historia oral de su abuelo, sumergiendo al lector en las peculiaridades narrativas que solo las entrevistas pueden ofrecer. Las emociones que tuvo Motl, junto con aquellas voces que fueron enmudecidas por la desesperación o por las condiciones del lugar, se transmiten a través de la pluma de Maksim. Por otro lado, el autor inmortaliza el uso del idioma *ídish* como medio de comunicación entre los distintos judíos que llegaban a Pechera, así como la travesía que tenían que superar los judíos en medio de la nieve y las bajas temperaturas.

En el capítulo 5 el autor utiliza la vida de Motl para mostrar que los primeros en morir en Pechera fueron los ancianos y los niños, al carecer de fortaleza y resistencia para las condiciones insalubres y de desabasto de alimentos. La cantidad de muertos y su descomposición obligó a crear comités o grupos de funerarios improvisados para evitar más infecciones y enfermedades entre la población. La participación de otros sujetos históricos va integrándose poco a poco, a raíz de que se explican las complejidades de la vida en el campo. La situación de los niños fue rescatada a partir de sus tías Etel y Luba, quienes compartieron aspectos propios de la niñez y la necesidad de una madurez precoz debido a la situación que vivieron.

En los capítulos posteriores (6 y 7) la figura de Motl tiene el protagonismo en el relato de sus hazañas en Pechera y en el asombro de que aquel campo no era el único, sino que existían otros en iguales o peores condiciones:

aquellos lugares donde las policías locales colaboraban en la aniquilación de los judíos. En el capítulo 8 se narra que la liberación de los judíos por parte del ejército soviético fue la que le tocó a la familia de Motl, junto a otros miles de judíos más. Sin embargo, la anexión de territorio ucraniano a la URSS obligó a dejar en el pasado estos sucesos para así evitar diferencias entre los nuevos ciudadanos de la nación multiétnica. Algunos de los judíos se vieron obligados a ingresar a las filas del Ejército Rojo, como fue el caso de Motl, y otros se vieron afectados debido a la política antisemita. Esto orilló a muchos a tomar la decisión de escapar de la URSS y viajar hacia el continente americano, como lo hicieron la familia de Motl y otras más.

En el epílogo el autor menciona que los sucesos del Holocausto han sido borrados por los gobiernos contemporáneos, debido a la participación de los pobladores y de las autoridades ucranianas. Sin embargo, Ucrania no es el único caso de negación y olvido, Polonia, Rumania y Hungría se han sumado a este tipo de acciones que incomodan al modelo europeo, países que prefieren continuar con la narrativa de que los perpetradores han sido los alemanes y su solución final. ❧